

## ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము

సంక్షిప్తి

రఘేన్య (విపత్తు నిర్వహణ) శాఖ - 13 ఆర్థిక కమీషన్ గ్రాంట్ కింద విపత్తు ప్రతిస్పందన నిమిత్తం సామర్థ్యపు పెంపు (సి.బి.డి.ఆర్) కార్యకలాపాల అమలు - ప్రకృతి షైపరిత్యాలు - ఇంగ్లీష్ గ్రంథాలూ తెలుగులోకి అనువాదం - అనువాదకులకు మరియు ఎతరములకు ఖర్చు అడ్వ్యూన్స్ చేరింపు నిమిత్తం - నిధుల విడుదల - ఉత్తర్వులు - జారీ.

### రఘేన్య (విపత్తు నిర్వహణ 2) శాఖ

జి.బ.ఆర్టి.నెం.

తేది: 4.07.2013

ఈ కింది వాటిని చదువుము:-

సూచిక: 01. శ్రీ.అలోక్ చంద్ర, సంచాలకులు (ఎఫ్.సి.డి), ఆర్థిక మంత్రి శాఖ, వ్యయశాఖ, ఆర్థిక కమీషన్ విభాగము, లేఖ.నెం.23(32)/ఎఫ్.సి.డి/2010, తేది:05.10.2010.

02. శ్రీ దేవ్ కుమార్, సంచాలకులు, ఎం.హెచ్.ఎ.డి.ఎమ్ విభాగం, లేఖ.నెం . 34 - 3/2010/ఎఎ.డి.ఎమ్-1, తేది:15.02.2011.

03. జి.బ.ఆర్టి.నెం.1789 ఆర్థిక (వ్యయ - రఘేన్య) శాఖ, తేది:18.04.2012

04. 13వ ఆర్థిక కమీషన్ గ్రాంట్ (13 ఎఫ్.సి.జి) కింద విపత్తు ప్రతిస్పందన నిమిత్తం సామర్థ్యపు పెంపు (సి.బి.డి.ఆర్) పై రాష్ట్ర కార్యవర్గ సమావేశం (ఎస్.ఈ.సి) 19.05.2012న ఏర్పాటు చేసిన సమావేశ వివరాలు యొక్క అధికారిక వివతణ పత్రము.

05. జి.బ.ఆర్టి.నెం.175, రఘేన్య (డి.ఎమ్.2) శాఖ, తేది: 21.08.2012.

06. జి.బ.ఆర్టి.నెం.4366, ఆర్థిక (వ్యయ - రఘేన్య) శాఖ, తేది:21.11.2012, (సవరించబడిన బడ్జెట్ విడుదల ఉత్తర్వు)

07. జి.బ.ఆర్టి.నెం.253, రఘేన్య (డి.ఎమ్.2) శాఖ, తేది: 05.12.2012.

08. లేఖ .సంఖ్య. /తే.అ/ ప్రో.వి /అనువాదం /2013, తేది: .05..2013.

@@@

### ఉత్తర్వులు:-

విపత్తుల నిర్వహణ చట్టం, 2005 (డి.ఎమ్. యాక్ట) కింద విశదీకరించిన మేలనా యంత్రాంగంలో విపత్తు ప్రతిస్పందనను మరియు జిల్లా, రాష్ట్ర స్థాయి విపత్తుల నిర్వహణ ప్రణాళికల రూపకల్పనను మరింత మెరుగుపరిచేలా ఉపయోగపడేందుకు “విపత్తు ప్రతిస్పందన నిమిత్తం సామర్థ్యపు పెంపు (సి.బి.డి.ఆర్)”కార్యకలాపాల కోసం 13వ ఆర్థిక కమీషన్ (భారత ప్రభుత్వం) సూచికలోని ఒకట్ట నిర్దేశము మేరకు ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రానికి 2010 – 11 సంవత్సరం మొదలికోని ఏడాదికి రూ.6.00 కోట్ల చోపున అయిదేళ్ళకు రూ.30.00 కోట్లు నిధులను గ్రాంట్ గా మంజూరు చేయడమైంది.

2. పై సూచికలోని 6వ నిర్దేశానుసారము, ఆర్థిక (వ్యయ - రఘేన్య) శాఖ రూ.6,00,00,000/- (రూ. ఆరు కోట్లు) మొత్తానికి బడ్జెట్ విడుదల ఆదేశముల (బి.ఆర్.బ) ను కమీషనరు, విపత్తు నిర్వహణ శాఖ, ప్రైయరియార్డ్, ఆంధ్రప్రదేశ్ వారికి జారి చేసింది. దీనికి ట్రైజరి నియంత్రణ, ట్రైమాసిక నియంత్రణ ఉత్తర్వుల నుంచి సడాలింపును ఇస్తూ 2011 – 2012 సంవత్సరానికి గాను 13వ కమీషన్ గ్రాంట్ కింద ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో విపత్తు ప్రతిస్పందన నిమిత్తం సామర్థ్యపు పెంపు (సి.బి.డి.ఆర్) కార్యకలాపాల కోసం ఈ నిధులను జారీ చేయడమైంది.

(కొనసాగింపు.....2)

3. ప్రభుత్వం, సంబంధిత విషయాన్ని కుణ్ణింగా పరిశీలించిన తరువాత, 13వ కమీషన్ ర్యాంట్ కింది ఆంధ్రపుదేశ్ రాష్ట్రంలో 2011 – 2012 సంవత్సరానికిగాను విపత్తు ప్రతిస్పందన నిమిత్తం సామర్థ్యపు పెంపు (సి.బి.డి.ఆర్) కార్యకలాపాలు అమలు చేసేందుకు పైన సూచికలో పేర్కొన్న 7వ నీర్దేశము మేరకు రూ.6.00 కోట్ల (రూ.ఆరు కోట్లకు మాత్రమే) నిధులను (రాష్ట్ర విపత్తు ప్రతిస్పందన నిధి" (ఎస్.డి.ఆర్.ఎఫ్) నుంచి) మంజురు చేసింది. 2010-2015 మధ్య కాలానికి సమ్మితింపబడిన వార్డ్ ప్రణాళిక మేరకు ఈ నిధుల మంజురునకు పరిపాలనాపరమైన అనుమతులు మంజురు చేయడమైంది.

4. డైరెక్టరు, ట్రైజరీస్ మరియు అకోంట్స్ (డి.టి.ఎ) వారి తేది:12.02.2012న జారి చేసిన లేఖ.నం.ఈ.ఎన్.టి.ఎం.జె3/2301/2012-13/1830/6458(ఎ), తేది:12.02.2013 ద్వారా,2010-11 ఆర్థిక సంవత్సరానికి గాను రూ.6.00 కోట్ల నిధులకు అధికారికపు అనుమతులను మాంజురు చేసినారు.

5. సంచాలకులు, తెలుగు అకాడమి వారు నీర్దేశము 8 నందు ప్రకృతి వైపురిత్యాలు - ఇంగ్లీష్ ర్యాండాలూ తెలుగులోకి అనువాదం, అనువాదకులకు మరియు ఇతరములకు ఖర్చు అడ్వ్యాన్సు చెల్లింపు నిమిత్తము అనగా అకాడమికి అందచేసిన 66 పుస్తకాలలో 3574 పేజీలను ఇంగ్లీష్ నుండి తెలుగులోకి అనువాదము చేయుటకు అగు ఖర్చు రూ. 13,05,100/- ( రూ. పదమూడు లక్షల ఐదు వేల ఒక్క వంద మాత్రమే) గా తాత్కాలికంగా అంచనా వేసి, అనువాదకులకు మరియు ఇతరములకు సంబంధించిన ఖర్చులు చెల్లించవలసి ఉన్నందున ముందుగా 50% అంటే రూ. 6.50,000/- ( రూ. ఆరు లక్షల యాబై వేల రూపాయలు మాత్రమే) లు అడ్వ్యాన్సుగా చెల్లించవలసిదిగా కోరియున్నరు

6. సంచాలకులు, తెలుగు అకాడమి వారి ప్రతిపాదన జూర్తుగా పరిశీలించిన పిమ్మటి ప్రభుత్వం వీరికి ప్రకృతి వైపురిత్యాలు అంశమునకు చెందినా ఇంగ్లీష్ ర్యాండాలను తెలుగులోకి అనువాదం కొరకు, అనువాదకులకు మరియు ఇతరములకు ఖర్చు అడ్వ్యాన్సు చేలింపు నిమిత్తము ప్రస్తుతము రూ. 4.50,000/- (రూ నాలుగు లక్షల యాబై వేల రూపాయలు మాత్రమే) ఇవ్వడానికి ఆమెదించడమైనది.

(ఆంధ్రపుదేశ్ గవర్నర్ గారి ఆదేశముల మేరకు, వారి పేరట)

సం//డాక్టర్ టి.రాధ,

కమీషనర్ విపత్తు నిర్వహణ శాఖ

మరియు పదవి రీత్యా ప్రభుత్వ ముఖ్య కార్యదర్శి.

పథక

శీయుత సంచాలకులు, తెలుగు అకాడమి

//ఉత్తర్వుల మేరకు పంపడమైనది//

విభాగాధికారి